

泰国“中文+化妆”教学初探

许喻虹

(云南师范大学)

摘要：本文讲述了许喻虹老师在泰国进行对外汉语教学时，发现泰国高中生在上课课堂纪律比较散漫，注意力不集中，甚至在课堂上化妆的问题。这些高中生有过半年基本的汉语学习，能进行一些简单的汉语交流。一方面，因为泰国学生的家长对学生成绩的要求不高，只希望孩子在学校能快乐的学习，所以学生的学业压力并不大。另一方面，在该学校，汉语只是作为一门选修课帮助学生修学分，如果对学生太严厉可能导致选修汉语的学生越来越少。所以他们上课比较随性，不像中国学生习惯专心听讲。在这种情况下，许老师采取了寓教于乐，将学生上课影响课堂纪律的化妆问题导入在汉语的教学中，设计“中文+化妆”教学课程等方法。提高了教学质量，提升了学生的汉语学习兴趣，让课堂管理变得井井有条。

关键词：泰国；中文+化妆；课堂管理

在去泰国前就知道泰国女生都喜欢化妆，泰国的化妆品产业也很发达，小至中小学生，大至老阿姨们都很在意自己的妆容。在正式给泰国学生上课前也被告知女教师一定要化好淡妆去上课，这被视为是一种礼貌。然而在正式给泰国学生上过课之后才发现了泰国人真的非常喜欢化妆，甚至在课堂上毫无征兆的拿出化妆品开始各种补妆，完全不顾及老师是否在上课。要知道，在中国，我们是很少在公共场合化妆和补妆的，更何况这是在课堂上。课堂上的问题不仅如此，还有学生在老师上课的时候讨论某个当红明星的妆容如何，当时的我有点手足无措，因为在中国的高中是根本就不可能出现这种情况的。

课间休息的时候，我咨询了几位本土教师，他们告诉我，这些学生并不是欺负刚来的老师，也并不是代表你教的不好，只是因为泰国的学生他们压力不像中国那么大。不仅是汉语课，在别的课上他们也是很活跃的，有时候还会在老师上课的时候几个同学一起讨论化妆技巧。我总结了一下在汉语课上会出现学生化妆或者类似课堂管理问题的几点原因：1.从对化妆的态度来看，中国和泰国两国是有一定差异的。泰国人大多数都化妆，他们认为就跟吃饭睡觉一样是每天必不可少的事情，所以上课化妆补妆也是频繁的事情了。2.泰国受西方思想的影响，课堂教课一直都是比较活跃的，学生虽然很尊重老师，但是并不意识到自己上课化妆唱歌是对老师的不礼貌。3.泰国多数信奉佛教，比较随性，家长看待事情比较佛系，希望学生在学校只要快乐就可以了，不期望他们能有多大的出息，对他们的考试成绩没什么要求。4.泰国人口不像中国那么多，就业压力不大，学生没有了就业压力学习就不会像中国学生那样认真。课堂上就自然不会全程集中注意力跟着老师了。

根据所了解到的这些情况，以及结合前辈汉语教师们的经验。我采取了如下措施来改善课堂管理，来提升学生上汉语课的兴趣，帮助学生更好的学习汉语。

1.抓住泰国学生喜欢化妆的特点，我特意查阅了很多与化妆有关的小技巧，泰国人普遍喜欢的一些妆容。把汉语教学和化妆结合，比如讲“把”字句的时候，我会提前告诉学生们下节课可以带上他们的化妆工具，下节课上课要用到。上课的时候，给他们看小视频如何化妆，同时每一个步骤用上“把”字句。就这样学生上课的积极性提高了，大家也愿意用中文来进行交际。我还会请化妆化得好的同学上台给同学们演示，同时用上学过的句型。上台的学生也很开心，也有更多的同学参与到了课堂。经过上汉语课同学们的影响，更多的学生选修了汉语课堂，参与到了课堂学习中。

2.因为该学校中文教育推广力度不大，选修中文的学生并不多。根据学生喜欢化妆的特点，我对教材进行了适当的改编，将中文语言学习和化妆技能学习结合起来，设计了适合泰国学生的“中文+

化妆”课程。因为避免了纯粹的语言学习，学生能在“中文+化妆”课程中了解中国妆容和泰国妆容的区别，学习具有中国特色的化妆技术，学生学习中文的兴趣更加浓厚了，来选修中文的学生人数也明显上涨。

3.在“中文+化妆”课堂教学中，我会输入一些中国国情，让学生更了解中国，这样也方便接下来的管理。

4.立下奖惩机制。开始我是想着表现好的同学可以拥有一次免做作业的权利。但是深入了解泰国学生后我发现，泰国学生的作业普遍都很少，所以免做作业权利对于他们来说并没有什么吸引力。因为泰国学生的期末成绩里平时分是占很大比重的，所以他们很看重平时分，抓住这个特点，我做了一些卡片，有一部分上面用泰语写上加一分平时分，此卡片是奖励上课表现好的学生；另一部分用泰语写上了减一分平时分，此卡片是惩罚上课影响课堂纪律的学生。用了此卡片后，学生学习汉语更有积极性了。上课迟到，课堂上唱歌等情况明显减少，有少部分同学忘记了遵守课堂纪律，在老师的提醒下也很快的改正了。

案例评析：

许老师的案例很生动的展现了泰国学生上中文课的情况。提出了几个在课堂上比较典型的几个案例。比如上课化妆。接着许老师谦虚的去请教前辈老师和当地本土教师。深入的了解泰国对化妆的态度，泰国的教育体系和泰国学生，针对泰国学生的特点，制定一系列有针对性的措施来帮助课堂管理。同时利用到学生的兴趣爱好，运用到汉语教学中。让学生从语言学习起步，逐渐拓宽其在“化妆”的领域的知识和经验，极大的提升学生学习汉语的兴趣，这种寓教于乐的课程教学，让学生开心的学习汉语的同时也了解到一些中国的情况。通过对泰国妆容和中国妆容的对比，让学生了解到在中国人对待一些事情的态度，帮助学生更全面的更客观的了解中国。最后，尽量把教课内容和学生日常联系起来，让学生在平时就可以用到这些句子，有利于学生开口说汉语，同时也更愿意学习汉语。

每一位汉语教师派往另一个国度去传播中国文化的时候，不可避免要经历蜜月期，挫折期，调整期，适应期。不管是去往哪个国家都要事先多了解该国的风土人情，切不可照搬国内一切教学做法，要适应当地生活，入乡随俗。要多虚心向各位前辈和当地本土教师请教，多去了解学生的特点，有针对性的去制定教学计划。要积极乐观，不断提升自己，才能更好的做一个中国文化传播使者，更好的讲好中国故事。

作者简介：

许喻虹（1994）女，汉族，江西萍乡，学生。研究方向：汉语国际教育。单位：云南师范大学。学历：研究生在读。